



# STOP AU CALCAIRE !



## Notice d'installation

BELGIAN QUALITY



## Félicitations.

En choisissant un appareil Pugh anticalcaire, vous optez pour une solution simple et efficace contre le calcaire.

Nos appareils sont spécialement conçus pour éliminer au maximum les désagréments produits par les eaux riches en calcaire ainsi que les eaux corrosives.

## DOMAINE D'APPLICATION

### Traitement des eaux calcaires :

À chaque situation, son modèle :

#### **TYPE 30:** Capacité (Qn) 50 L/jour

- Se place sur l'alimentation en eau froide (Fig. 1 - P6)
- Idéal pour protéger le circuit d'eau chaude de petite capacité (boiler cuisine)

#### **TYPE 75:** Capacité (Qn) 250 L/jour

- Se place sur l'alimentation en eau froide (Fig. 2 - P6)
- Idéal pour protéger le circuit d'eau chaude de moyenne capacité (boiler, chauffe eau)

#### **TYPE 150B:** Capacité (Qn) 500 L/jour

- Se place sur l'alimentation eau froide (Fig. 3A - P7) ou directement après le compteur d'eau (Fig. 3B - P7)
- Idéal pour protéger TOUTE votre installation d'eau chaude (boiler,...)

#### **TYPE 150:** Capacité (Qn) 500 L/jour

- Se place sur l'alimentation eau froide (Fig. 4A - P8) ou directement après le compteur d'eau (Fig. 4B - P8)

### Traitement des eaux corrosives :

Pour éviter les dommages causés par les eaux corrosives en contact avec des surfaces métalliques, installer et entretenir l'appareil selon les mêmes indications. Dans ce cas précis, les débits journaliers d'eau corrosive ne doivent toutefois pas excéder les Qn/2.

(Ex. avec Type 150B :  $500\text{L}/2 = 250\text{L}/\text{J}$ ). Le traitement sera optimal 3 à 4 semaines après la mise en service. L'inhibition des effets de la corrosion étant obtenue par la formation d'un mince film de métaphosphate sur les parois du boiler et des conduites.

**En cas de non-utilisation prolongée de l'appareil (7 jours et plus), enlever la (les) cartouche(s) et laissez sécher à l'abri de l'humidité.**



## TYPE 30

Raccordement  $\frac{1}{2}$ " Mâle x  $\frac{1}{2}$ " Femelle.

## TYPE 75 EN 150B

Raccordement  $\frac{3}{4}$ " Femelle.

## TYPE 150

Raccordement 1" Mâle.

## PLACEMENT

Pour préserver le bon fonctionnement de l'appareil, il est impératif que celui-ci soit éloigné de toute source de chaleur externe pouvant accélérer la dissolution de la charge active contenue dans la cartouche.

Pour permettre le renouvellement des cartouches, il est nécessaire de prévoir lors de la pose de l'appareil, un accès facile au couvercle.

Un espace de 10 cm pour le modèle 30 et 20 cm pour les modèles 75, 150B et 150 est conseillé.

Bien que pouvant fonctionner dans les 2 positions, il est conseillé d'installer l'appareil sur une tuyauterie horizontale.

La flèche sur l'appareil indique le sens de circulation de l'eau.

Pour permettre d'isoler l'appareil lors du changement de cartouche et pour répondre aux diverses directives en vigueur, nous vous conseillons de respecter les différentes figures de placement reprises en annexe.

## MISE EN SERVICE

### TYPE 30:

- Après installation (Voir annexe 2), ouvrir progressivement la vanne d'arrêt. L'appareil se remplit d'eau.
- Vérifier l'étanchéité des joints.
- Aucun réglage n'est nécessaire.

### TYPES 75, 150B ET 150:

- Après installation (Voir annexe 2), dévisser le purgeur d'air (Voir annexe 1) et ouvrir progressivement la vanne d'arrêt.
- Lorsque l'eau s'échappe par le purgeur d'air, revisser ce dernier.
- Vérifier l'étanchéité des joints.

## REEMPLACEMENT DES CARTOUCHES

### TYPE 30: (Annexe 1 - P5) **A**

- Fermer la vanne d'arrêt et placer un récipient sous l'appareil.
- Dévisser le bouchon supérieur (1) et enlever ce dernier.
- Placer la nouvelle cartouche et revisser le bouchon supérieur.
- Remettre l'appareil en service (Voir Mise en service).

**Attention :** Le bouchon supérieur est muni d'un joint torique (2) logé dans une rainure. S'assurer de la présence du joint avant de remettre le bouchon.

### TYPE 75: (Annexe 1 - P5) **B**

- Fermer la vanne d'arrêt et placer un récipient sous l'appareil.
- Dévisser les 2 boulons (2) du couvercle (3) et enlever ce dernier.
- Placer la nouvelle cartouche et revisser le couvercle.
- Remettre l'appareil en service (Voir Mise en service).

**Attention :** Le corps est muni d'un joint torique (4) logé dans une rainure. S'assurer de la présence du joint avant de remettre le couvercle.

### TYPE 150B: (Annexe 1 - P5) **C**

- Fermer la vanne d'arrêt et placer un récipient sous l'appareil.
- Dévisser les 4 boulons (2) du couvercle (3) et enlever ce dernier.
- Placer les nouvelles cartouches et revisser le couvercle.
- Remettre l'appareil en service (Voir Mise en service).

**Attention :** Le corps est muni de 2 joints toriques (4) logés dans 2 rainures. S'assurer que l'appareil est équipé des joints avant de remettre le couvercle.

### TYPE 150: (Annexe 1 - P5) **D**

- Fermer la vanne d'arrêt et placer un récipient sous l'appareil.
- Dévisser les 4 boulons (2) du couvercle (3) et enlever ce dernier.
- Placer les nouvelles cartouches et revisser le couvercle.
- Remettre l'appareil en service (Voir Mise en service).

**Attention :** Le corps est muni d'un joint torique (4) logé dans une rainure. S'assurer que l'appareil est équipé du joint avant de remettre le couvercle.

Après 5 ou 6 mois d'utilisation, un léger film de tartre peut éventuellement se former. Ce film disparaît dès que la cartouche aura été remplacée. Il n'est pas utile de remplacer les joints à chaque renouvellement de la cartouche.

**L'EFFICACITÉ DE NOS APPAREILS EST GARANTIE POUR AUTANT QUE LES CARTOUCHES SOIENT REMPLACÉES TOUS LES 6 MOIS PAR DES CARTOUCHES ORIGINALES PUGH&CO.**

## VUES ÉCLATÉES

### A TYPE 30

1 Bouchon supérieur



2 O-ring



3 Cartouche active



4 Corps



5 Joint dur



6 Bouchon inférieur



### B TYPE 75

1 Vis purgeur avec O-ring



2 Boulons



3 Couvercle



4 O-ring



5 Cartouche active



6 Corps



### C TYPE 150B

1 Vis purgeur avec O-ring



2 Boulons



3 Couvercle



4 O-rings



5 Cartouches actives



6 Corps



### D TYPE 150

1 Vis purgeur avec O-ring



2 Boulons et rondelles



3 Couvercle



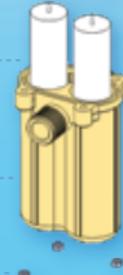
4 O-ring



5 Cartouches actives



6 Corps



7 Écrous

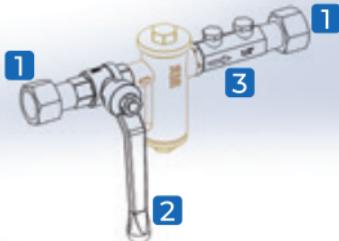
## INSTALLATION

### Légendes pour les Fig. d'installation

- |                              |                                     |
|------------------------------|-------------------------------------|
| 1 Raccord à écrou mobile     | 4 Raccord 3/4" M                    |
| 2 Vanne d'arrêt              | 5 Vanne à bille anti-retour intégré |
| 3 Clapet anti-retour type EA | 6 Étrier                            |

### TYPE 30

Fig. 1



### KIT D'INSTALLATION POUR APPAREILS ANTICALCAIRE 75, 150B ET 150\*

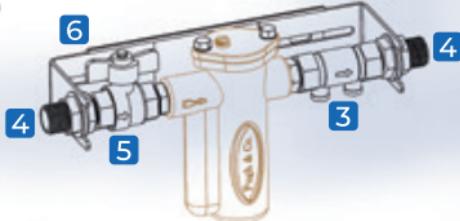
- Étrier réglable en acier inoxydable
- Vanne à bille avec anti-retour intégré en entrée (7m<sup>3</sup>/h)
- Clapet anti-retour type EA norme EN 13959
- Pré-monté en usine
- Vis et chevilles de fixation incluses



\*Type 150 (synthétique), nécessite adaptation 3/4" M x 4/4" F

### TYPE 75

Fig. 2

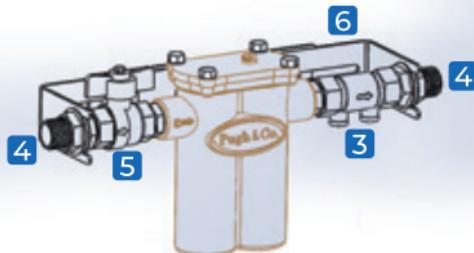


Avec notre kit d'installation

Installation avant boiler, chauffe-eau,...

## TYPE 150B

Fig. 3A

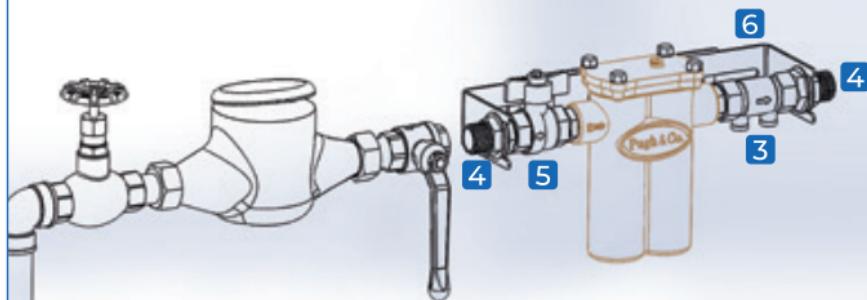


Avec notre kit d'installation

Installation après compteur d'eau

## TYPE 150B

Fig. 3B

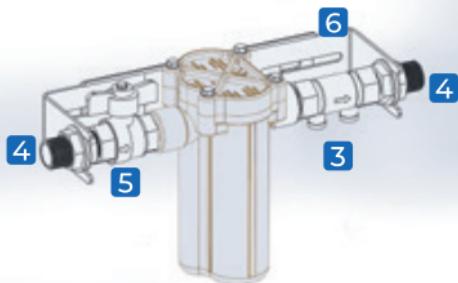


Avec notre kit d'installation

Installation avant boiler, chauffe-eau,...

## TYPE 150

Fig. 4A

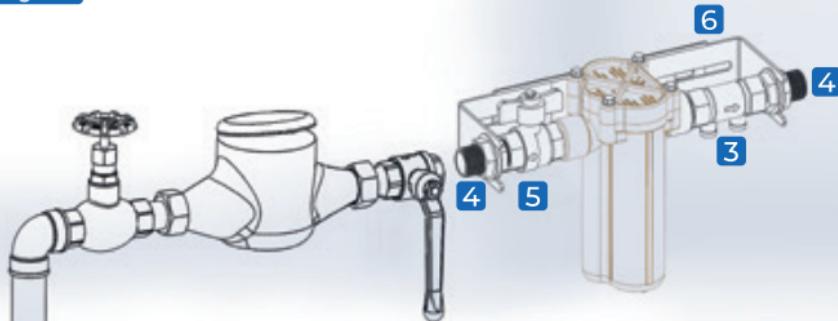


Avec notre kit d'installation

Installation après compteur d'eau

## TYPE 150

Fig. 4B



Avec notre kit d'installation



# STOP AU CALCAIRE !

## MyPugh.be

Enregistrez gratuitement votre appareil sur **MyPugh.be** et bénéficiez d'une extension de garantie ainsi que de la notification gratuite du remplacement de vos cartouches.



Besoin de conseils ?

**www.micromet.be**

